

**MINISTÈRE DE LA JUSTICE
ET
MINISTÈRE DE LA GUERRE.**

Conseil de guerre en campagne au grand quartier général de l'armée. — Institution.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de nos Ministres de la Guerre et de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article unique. Un conseil de guerre en campagne est institué au grand quartier général de l'armée.

Le présent arrêté sera obligatoire le jour de sa publication au *Moniteur*.

Nos Ministres de la Justice et de la Guerre sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné en Notre quartier général, le 17 octobre 1914.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,

H. CARTON DE WIART.

Le Ministre de la Guerre,

CH. DE BROQUEVILLE.

**MINISTÈRE DE LA GUERRE, MINISTÈRE DE LA JUSTICE
ET MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.**

Service de la Sûreté de l'armée. — Création.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Nos Ministres de la Guerre, de la Justice et de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est créé un service de la Sûreté de l'armée pour la durée de la guerre.

Art. 2. Le service de la Sûreté de l'armée est composé de commissaires et d'inspecteurs.

Art. 3. Les commissaires et les inspecteurs de la Sûreté de l'armée sont nommés et révoqués par le Roi. Ils prêtent entre les mains du président de la cour militaire le serment prévu aux articles 130 et 131 de la loi du 13 juin 1899.

Art. 4. Ils exercent, dans la zone des armées, les attributions des officiers de police judiciaire auxiliaires du procureur du Roi. Ils renvoient les dénonciations et procès-verbaux relatifs à des crimes ou des délits au procureur du Roi ou à l'auditeur militaire compétent.

Notre Ministre de la Guerre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné en Notre quartier général, le 1^{er} avril 1915.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Guerre,

CH. DE BROQUEVILLE.

Le Ministre de la Justice,

H. CARTON DE WIART.

Le Ministre de l'Intérieur,

PAUL BERRYER.

**MINISTERIE VAN JUSTITIE
EN
MINISTERIE VAN OORLOG.**

Krijgsraad te velde aan het hoofdkwartier van het leger. — Instelling.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op voorstel van Onze Ministers van Oorlog en van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Eenig artikel. Een krijgsraad te velde is ingesteld aan het hoofdkwartier van het leger.

Het tegenwoordig besluit wordt verbindend den dag zijner bekendmaking in het Staatsblad.

Onze Ministers van Justitie en van Oorlog zijn belast met de uitvoering van het tegenwoordig besluit.

Gegeven in Ons hoofdkwartier den 17 October 1914.

Van 's Konings wege :

De Minister van Justitie,

De Minister van Oorlog,

**MINISTERIE VAN OORLOG, MINISTERIE VAN JUSTITIE
EN MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN.**

Veiligheidsdienst voor het leger. — Inrichting.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op voorstel van Onze Ministers van Oorlog, van Justitie en van Binnenlandsche Zaken,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Er is een Veiligheidsdienst voor het leger ingericht, voor den duur van den oorlog.

Art. 2. De Veiligheidsdienst voor het leger is samengesteld uit commissarissen en inspecteurs.

Art. 3. De commissarissen en inspecteurs van den Veiligheidsdienst voor het leger worden benoemd en afgezet door den Koning. Zij leggen in handen van den voorzitter van het krijgsgerechthof den eed af voorzien bij de artikelen 130 en 131 der wet van 15 Juni 1899.

Art. 4. Zij hebben in den gordel der legers de bevoegdheid van rechterlijke politie-officieren medehelpers van den procureur des Konings. Zij verzenden de aanklachten en de processen-verbaal, betreffende misdaden of wanbedrijven, aan den bevoegden Procureur des Konings of Krijgsauditeur.

Onze Minister van Oorlog is belast met de uitvoering van het tegenwoordig besluit.

Gegeven in Ons hoofdkwartier, den 1 April 1915.

Van 's Konings wege :

De Minister van Oorlog,

De Minister van Justitie,

De Minister van Binnenlandsche Zaken.